

Briselē, 2021. gada 25. janvārī
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2021/0013(NLE)

5604/21
ADD 1

TRANS 26

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2021. gada 25. janvāris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i>
K-jas dok. Nr.:	ANNEX to the COM(2021) 26 final
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupā un Autotransporta darba grupā

Pielikumā ir pievienots dokuments *ANNEX to the COM(2021) 26 final*.

Pielikumā: *ANNEX to the COM(2021) 26 final*

Briselē, 25.1.2021.
COM(2021) 26 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas Eiropas Nolīguma par transportlīdzekļu apkalpju darbu starptautiskajos autopārvadājumos (AETR) ekspertu grupā un Autotransporta darba grupā

PIELIKUMS

AETR groza šādi:

- (1) 1. pantam pievieno šādu x) punktu:

“x) “reģionālās integrācijas organizācija” ir jebkura organizācija, kuru veido suverēnas attiecīgā reģiona valstis un kurai ir kompetence noteiktos jautājumos, ko reglamentē šis nolīgums, un kura ir pienācīgi pilnvarota parakstīt un ratificēt, pieņemt, apstiprināt šo nolīgumu vai pievienoties tam.”;

- (2) 10. pantam pievieno šādu 4. punktu:

“4. Sākot no dienas, kad stājas spēkā šā nolīguma pielikuma 1.C papildinājums, transportlīdzekļus, kas aprīkoti ar kontrolierīci, kura atbilst Komisijas Īstenošanas regulai (ES) 2016/799¹ un tiesību aktiem, ar ko tā grozīta, vai arī šā nolīguma pielikuma 1.C papildinājumam attiecībā uz tās konstrukciju, uzstādīšanu, lietošanu un testēšanu, uzskata par atbilstīgiem šā nolīguma prasībām.”;

- (3) 13. panta 2. punktam pievieno šādu c) apakšpunktu:

“c) 1.C papildinājums kļūst saistošs valstīm, kuras ir šā nolīguma līgumslēdzējas puses, ne vēlāk kā 2025. gada 31. decembrī. Tādējādi visus transportlīdzekļus, uz kuriem attiecas šis nolīgums un kuri pirmo reizi nodoti ekspluatācijā, sākot ar 2026. gada 1. janvāri, aprīko ar jaunajām prasībām atbilstošu digitālo kontrolierīci. No dienas, kad stājas spēkā šā nolīguma attiecīgie grozījumi, līgumslēdzējas puses, kuras savā teritorijā šos grozījumus vēl nav ieviesušas, savā teritorijā ļauj iebraukt transportlīdzekļiem, kuri reģistrēti citās šā nolīguma līgumslēdzējās valstīs un kuri jau ir aprīkoti ar šādu digitālo kontrolierīci, un kontrolē tos.

Sākot ar 2028. gada 1. janvāri, visi transportlīdzekļi, kas tiek izmantoti starptautiskajos autopārvadājumos, ir aprīkoti ar digitālo kontrolierīci, kas atbilst 1.C papildinājumam.

Līgumslēdzējas puses veic vajadzīgos pasākumus, lai ne vēlāk kā 2025. gada 1. oktobrī varētu izsniegt 1.C papildinājumā minētās vadītāja kartes.”;

- (4) 14. pantu groza šādi:

- (a) iekļauj šādu 1.a punktu:

“1.a. Šis nolīgums ir pieejams parakstīšanai arī reģionālās integrācijas organizācijām.

Nolīguma 1., 1.B, 1.C, 2. un 3. papildinājuma grozīšanas nolūkos nolīguma līgumslēdzējas puses — reģionālās integrācijas organizācijas — pārstāvis nodod šo organizāciju veidojošo dalībvalstu balsis un to klātbūtne balsošanā nav nepieciešama.”;

- (b) 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Attiecībā uz katru valsti vai reģionālās integrācijas organizāciju, kas ratificē šo nolīgumu vai pievienojas šim nolīgumam pēc tam, kad ir deponēts astotais ratifikācijas vai pievienošanās instruments, kā minēts šā panta 4. punktā, šis nolīgums stājas spēkā simt astoņdesmit dienas pēc tam, kad

¹ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/799 (2016. gada 18. marts), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 165/2014, ar kuru nosaka prasības attiecībā uz tahogrāfu un to komponentu konstrukciju, testēšanu, uzstādīšanu, darbību un remontu (OV L 139, 26.5.2016., 1. lpp.).

minētā valsts vai reģionālās integrācijas organizācija ir deponējusi savu ratifikācijas vai pievienošanās instrumentu.”;

(5) 22. pantu groza šādi:

(a) 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem punktiem:

“1. Šā nolīguma pielikuma 1., 1.C un 2. papildinājumu var grozīt saskaņā ar šajā pantā noteikto procedūru.

2. Pēc līgumslēdzējas puses lūguma visus ierosinātos šā nolīguma pielikuma 1., 1.C vai 2. papildinājuma grozījumus izskata Eiropas Ekonomikas komisijas galvenā Autotransporta darba grupa.”;

(b) pantam pievieno šādu 6. punktu:

“6. Ja priekšlikums par grozījumiem šā nolīguma pielikuma 1.C papildinājumā liek grozīt citus nolīguma noteikumus, grozījumi 1.C papildinājumā nevar stāties spēkā pirms to grozījumu stāšanās spēkā, kuri attiecas uz minētajiem citiem noteikumiem, saskaņā ar 21. pantu. Ja šādā gadījumā 1.C papildinājuma grozījumus iesniedz vienlaikus ar grozījumiem, kas attiecas uz citiem nolīguma noteikumiem, spēkā stāšanās diena ir diena, kas noteikta, piemērojot 21. pantā izklāstīto procedūru.”;

(6) iekļauj jaunu 1.C papildinājumu, kas sagatavots, pamatojoties uz tehniskajām specifikācijām, kuras Komisija pieņems saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2020/1054² un kuras pielāgotas *AETR* kontekstam;

(7) 2. papildinājuma III nodaļu “Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B papildinājumu” aizstāj ar šādu:

“III. Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B/1.C papildinājumu (1)

Tiklīdz līgumslēdzēja puse ir veikusi apstiprinājumu, tā pieteikuma iesniedzējam izsniedz apstiprinājuma sertifikātu, kas sagatavots atbilstīgi zemāk izklāstītajam paraugam. Līgumslēdzējas puses izmanto šā dokumenta kopiju, lai informētu citas līgumslēdzējas puses par piešķirtajiem vai jebkādiem atsauktajiem apstiprinājumiem.

Ražojumu apstiprinājuma sertifikāts saskaņā ar 1.B/1.C papildinājumu (1)

Kompetentās iestādes nosaukums

Paziņojums par (2):

Apstiprinājumu

Apstiprinājuma atsaukšanu

Kontrolierīces modelim

Kontrolierīces sastāvdaļai (3)

Vadītāja kartei

Darbnīcas kartei

Uzņēmuma kartei

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2020/1054 (2020. gada 15. jūlijs), ar ko Regulu (EK) Nr. 561/2006 groza attiecībā uz minimālajām prasībām par maksimālajiem transportlīdzekļa ikdienas un iknedēļas vadīšanas laikiem, minimālajiem pārtraukumiem un ikdienas un iknedēļas atpūtas laikposmiem un ar ko Regulu (ES) Nr. 165/2014 groza attiecībā uz pozicionēšanu ar tahogrāfu palīdzību (OV L 249, 31.7.2020., 1. lpp.).

Kontroliera kartei

Apstiprinājums Nr.....

- (1) Ražotāja zīmols vai preču zīme
 - (2) Modeļa nosaukums
 - (3) Ražotāja nosaukums
 - (4) Ražotāja adrese
 - (5) Iesniegts apstiprināšanai (datums).....
 - (6) Testa laboratorija vai laboratorijas
 - (7) Protokolu datums un numurs.....
 - (8) Apstiprinājuma datums
 - (9) Apstiprinājuma atsaukšanas datums
 - (10) Tās kontrolierīces sastāvdaļas(-u) modelis(-ļi), ar ko
sastāvdaļu paredzēts izmantot.....
 - (11) Vieta
 - (12) Datums.....
 - (13) Pievienotie apraksta dokumenti.....
 - (14) Piezīmes (tostarp par plombu uzlikšanu, ja nepieciešams).....
-

.....
.....

.....
(Paraksts)

- (1) Norādīt 1.B vai 1.C papildinājumu.
- (2) Atzīmēt attiecīgās rūtiņas.
- (3) Norādīt attiecīgo sastāvdaļu, par kuru paziņo.